

SONAI[®]

Chef Master 1000

SH-522



1000 W

Instruction Manual



www.sonaiworld.com



1	Turbo button	8	Chopper Lid
2	Power button	9	Stainless steel chopping blade
3	Motor Unit	10	Stainless steel slicer & Shredder
4	Blender Stick	11	Stainless steel slicer & Shredder disk
5	Mixer	12	Chopper bowl (1500ml)
6	Mixer head	13	Pusher
7	Measuring Beaker (900ml)	14	Feeding tube

Save These Instructions

While using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, basic safety precautions should be followed, including the following:

- Read all instructions carefully, even if you are familiar with the appliance.
- The blades are very sharp! Handle with care.
- To protect against the risk of electric shock, DO NOT IMMERSE the appliance, cord set or plug in water or other liquids.
- To clean, wipe the exterior with a damp cloth.
- Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Never leave an appliance unattended when in use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer

or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

- Switch off and remove the plug from the power outlet when not in use before assembling or disassembling parts, cleaning or carrying out any maintenance of the appliance. Never pull the cord while unplugging out from power outlet.
- Do not operate the appliance if it is damaged in any manner. Return the complete appliance to your nearest authorized service facility for examination, electrical repair, mechanical repair or adjustments to avoid any hazard.
- The use of attachments or accessories not recommended or sold by Sonai may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not let the cord hang over the edge of a table, counter, or touch hot surfaces.
- Avoid touching hot surfaces, use handles and knobs.
- Do not operate or place any part of this appliance on or near any hot surfaces (such as gas or electric burner or in a heated oven).
- Do not abuse the cord. Never carry the appliance by the cord or yank it to disconnect it from the outlet; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
- When using an extension cord with your appliance, make sure the extension cord is correctly wired, and rated for its use.
- This product is intended for household use only.
- Do not attempt to repair the appliance yourself; instead, take it to your Authorized Service Centre for repair.
- Always leave sufficient space around the appliance for ventilation.
- Do not use the unit if you have wet hands or bare feet.
- Switch off the appliance before changing accessories or approaching parts which move in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Remove the blade before emptying the bowl.

Before First Use

- Remove all packaging material.
- Remove any stickers from the appliance.
- Make sure that the appliance is placed on a stable, flat, clean, dry and non-slip surface.

How To Use Your Chef Master 1000 From Sonai

Using Hand Blender

- 1- Insert the blender stick onto the motor unit until it locks.
- 2- Use the hand blender in any bowl. Press the power or turbo switch to operate it.
- 3- When blending is complete release the power button.
- 4- Unplug then press the release button to remove blender stick after use.

Note: You can use the hand blender in the measuring beaker and just as well in any other vessel.

The Hand Blender is Intended for:

- Blending fluids, e.g. dairy products, sauces, soups, baby food, and milkshakes.
- Mixing soft materials as mayonnaise, pancake, baby food.

Warnings:

- Do not operate the appliance longer than 10 seconds continuously.
- The blades of the knife are extremely sharp. Handle it with caution.
- Turn on your hand blender only after the ingredients are put into it.
- Don't operate the hand blender when it's empty.
- Always operate your hand blender in the upright position.

Using Mixer

- 1- Insert the mixers (5) to the mixer head attachment (6).
- 2- Put the food in the beaker or any suitable bowl and press the on/off button or turbo button.
- 3- When blending is complete release the power button.
- 4- Unplug then press the release button to remove the mixer attachment.

Blending Quantities and Preparation Times

Food	Maximum	Operation time
Fruits & Vegetables	100-200g	30sec
Baby food, soups & sauces	100-400 ml	30sec
Batters	100-500 ml	30sec
Shakes and mixed drinks	100-1000 ml	30sec
Onions	100g	5sec
Meat & Fish	120g	5sec
Herbs	20g	5sec
Cheese	50-100g	10sec
Nuts	100g	20sec

Using Chopper (1500 ml)

- 1- Insert the blade in the chopper bowl; locate it over the chopper bowl shaft. Caution: blades are sharp!
- 2- Distribute ingredients evenly in the bowl. Pre-cut larger pieces of food into even sized cubes (approximately 2cm). Do not fill above the MAX.

Note: Never put food in the bowl before blade.

- 3- Place the lid on the bowl and rotate clockwise to lock. Ensure lid is correctly locked.
- 4- Insert the motor unit in the chopper bowl lid until it locks.
- 5- Press the power or turbo switch to operate the chopper. During processing, hold the motor unit with one hand and the chopper bowl with the other hand.
- 6- After use, unplug then press the release button to remove the motor unit.
- 7- Then remove the chopping bowl lid.
- 8- Carefully take out the blade.
- 9- Remove the processed food from the chopper bowl.

Notes:

- Pulse for a maximum of 25 seconds for meats or tough ingredients, 30 seconds for liquids and soft ingredients.

- Use repeated short pulses (no more than 1 second) for best results.
- Remove any hard parts before chopping.

Using Slicer/ Shredder

- 1- Put the desired cutting blade onto the knife disc, and then locate the knife disc over the chopper bowl shaft. **Caution:** always handle slicing/ shredding disc by the rim. Never touch sharp cutting blades!
- 2- Distribute ingredients evenly in the bowl. Pre-cut larger pieces of food into even sized cubes (approximately 2cm). Do not fill above the MAX.

Note: Never put food in the bowl before blade.

- 3- Place the lid on the bowl and rotate clockwise to lock. Ensure lid is correctly locked.
- 4- Put the motor unit on its place on the chopper bowl lid until it locks then press the power or turbo switch to operate the chopper.
- 5- Insert pusher, use moderate pressure to push down on pusher with one hand while using your other hand to push on the power switch.
- 6- Wait until the disc stops spinning before removing the lid. When it stops, remove the lid.

Cleaning & Maintenance

- 1- Clean the motor unit and chopper bowl lid only with a damp cloth.
- 2- Always switch off and unplug before any cleaning. Never use abrasive cleaners on any of the parts.
- 3- Also, be careful not to use an overdose of cleaner or decalcified in your dishwasher. The blades are very sharp, please pay attention.
- 4- Use a cleaning brush and soap suds when washing the blades.
- 5- Do not submerge, or partially submerge the motor unit or whisk gearbox in any liquid.
- 6 After processing very salty food, you should rinse the blades right away.
- 7- When processing food with color, the plastic parts of the appliance may become discolored. Wipe these parts with vegetable oil before placing them in the dishwasher.

Caution: Do not immerse the motor unit in water or any other liquid!

Electrical Safety



This tool is double insulated, no earth wire is required.

Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.

Protecting The Environment



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environment safe recycling.

السلامة الكهربائية

هذا الجهاز مزود بعزل مزدوج ومن ثم لا يوجد داعى لإستخدام سلك أرضى.
التأكد من توافق محول الكهرباء مع الجهد الكهربائي للجهاز في لوحة البيان.
تجنب غمر السلك أو القابس فى أى سوائل لتجنب خطر الصدمة الكهربائية.



حماية البيئة

تشير هذه العلامة إلى ضرورة عدم التخلص من المنتج بعد تلفه بالطرق العادية
للتخلص من النفايات المنزلية في دول الإتحاد الأوروبى، لمنع حدوث أى أضرار
محتملة تؤثر سلبا على البيئة أو صحة الإنسان نتيجة لإتباع طرق التخلص من
المخلفات بصورة غير منضبطة أو إعادة تدويرها بشكل يسمح بإعادة إستخدامها
بصورة مستمرة. لكى يتسنى لك إعادة المنتج بعد إستخدامه، يرجى إتباع أنظمة
الإعادة والتجميع أو الإتصال بتاجر التجزئة الذى اشترى منه المنتج حيث يمكنه
تدويره بطريقة آمنة على البيئة.



إستخدام أداة التقطيع / المبرشة

- 1- ضع شفرة التقطيع المرغوب فيه على قرص السكين، ثم ضع قرص السكين على عمود إناء الفرغ. تنبيه: لا تلمس قرص التقطيع / القطع إلا من الحافة. لا تلمس شفرات القطع الحادة مطلقاً.
- 2- قم بتوزيع المكونات بالتساوي في الإناء. قم بتقطيع قطع الطعام الكبيرة أولاً إلى حجم مكعبات متساوية (حوالي 2 سم). لا تقم بتعبئة الإناء بما يتجاوز علامة الحد الأقصى (MAX).
ملاحظة: لا تقم مطلقاً بوضع الطعام في الإناء قبل النصل.
- 3- ضع الغطاء على الإناء وقم بإدارته في نفس اتجاه حركة عقارب الساعة لإغلاقه. تحقق من إغلاق الغطاء بالشكل الصحيح.
- 4- ضع وحدة المحرك في مكانها في غطاء إناء الفرغ إلى أن يتم تثبيتها في مكانها ثم اضغط على مفتاح الطاقة أو التريو لتشغيل المبرشة.
- 5- قم بإدخال أداة دفع المكونات، واضغط بشكل متوسط على أداة دفع المكونات بيد واحدة مع إستخدام اليد الأخرى للضغط على مفتاح الطاقة.
- 6- انتظر ولا تقم بإزالة الغطاء إلى أن يتوقف القرص عن الدوران. وعندما يتوقف القرص عن الدوران، قم بإزالة الغطاء.

التنظيف والصيانة

- 1- قم بتنظيف وحدة المحرك وغطاء إناء المبرشة باستخدام قطعة قماش رطبة فقط.
- 2- قم دائماً بإيقاف تشغيل الخلاط اليدوي وفصله عن مصدر الطاقة قبل إجراء أي عمليات تنظيف. لا تستخدم المواد المنظفة الكاشطة على أي جزء من أجزاء الخلاط اليدوي على الإطلاق.
- 3- كذلك، توخ الحذر ولا تستخدم كميات كبيرة من المنظف أو مواد نزع الكالسيوم على المكونات عند غسلها في غسالة الصحون. الشفرات حادة للغاية، يرجى توخي الحذر.
- 4- إستخدم فرشاة تنظيف ورغوة صابون عند تنظيف الشفرات.
- 5- لا تغمر وحدة المحرك أو علبة تروس مضرب الخفق في أي سائل.
- 6- بعد معالجة الأطعمة شديدة الملوحة، يجب أن تقوم بشطف الشفرات على الفور.
- 7- عند معالجة الأطعمة التي تحتوي على الألوان، يمكن أن يتغير لون الأجزاء البلاستيكية في الجهاز. امسح تلك الأجزاء بإستخدام زيت نباتي قبل وضعها في غسالة الصحون.

تحذير: لا تغمر وحدة المحرك في المياه أو في أي سائل آخر!

استخدام إناء الفرغ (1500 مل)

- 1- قم بتركيب الشفرة في إناء الفرغ؛ وضعه على عمود إناء الفرغ. تنبيه: الشفرات حادة.
 - 2- قم بتوزيع المكونات بالتساوي في الإناء. قم بتقطيع قطع الطعام الكبيرة أولاً إلى حجم مكعبات متساوية (حوالي 2 سم). لا تقم بتعبئة الإناء بما يتجاوز علامة الحد الأقصى (MAX).
ملاحظة: لا تقم مطلقاً بوضع الطعام في الإناء قبل الشفرة.
 - 3- ضع الغطاء على الإناء وقم بإدارته في نفس اتجاه حركة عقارب الساعة لإغلاقه. تحقق من إغلاق الغطاء بالشكل الصحيح.
 - 4- أدخل وحدة المحرك في غطاء إناء الفرغ إلى أن يتم تثبيتها.
 - 5- اضغط على مفتاح الطاقة أو مفتاح التربو لتشغيل المفرومة. أثناء التشغيل، امسك وحدة المحرك بيد واحدة وإناء الفرغ باليد الأخرى.
 - 6- بعد الانتهاء، افصل الخلاط اليدوي عن مصدر الطاقة ثم اضغط على زر التحرير لإزالة وحدة المحرك.
 - 7- بعد ذلك، قم بإزالة غطاء إناء الفرغ.
 - 8- أخرج الشفرة بعناية شديدة.
 - 9- قم بإزالة الأطعمة المفرومة من إناء الفرغ.
- ملاحظة:**

- استخدم النبضات لمدة 25 ثانية للحوم أو المكونات المتماصة، ولمدة 30 ثانية للسوائل والمكونات اللينة.
- استخدم النبضات القصيرة المتكررة (بما لا يتجاوز ثانية واحدة) للحصول على أفضل النتائج.
- قم بإزالة أي مكونات صلبة قبل الفرغ.

كيفية إستخدام الخلاط اليدوي شيف ماستر ١٠٠٠ من سوناى إستخدام ملحق المزج

- 1- أدخل ذراع الخلاط في المحرك إلى أن يتم تثبيته في مكانه.
 - 2- إستخدم الخلاط اليدوي مع أى إناء. اضغط على مفتاح الطاقة أو التريبو لتشغيل الخلاط اليدوي.
 - 3- عندما تنتهي من الخلط، حرر زر الطاقة.
 - 4- افصل الخلاط اليدوي عن مصدر الطاقة ثم اضغط على زر التحرير لإزالة ذراع الخلاط بعد إستخدامه.
- ملاحظة:** يمكنك إستخدام الخلاط اليدوي في إناء القياس وكذلك في أي إناء آخر.

هذا الملحق مناسب لعمل:

- الصلصات، الحساء، المايونيز و أطعمة الأطفال، و الميك شيك.
- خلط المكونات اللينة مثل المايونيز، فطائر البان كيك، طعام الأطفال.

تحذير:

- لا تقم بتشغيل الجهاز بصورة مستمرة لأكثر من 10 ثواني.
- شفرات السكينة حادة جداً، لذا نرجو إستخدامها بحذر.
- قم بتشغيل الجهاز بعد وضع الطعام.
- لا تقم بتشغيل الجهاز فارغاً.
- قم بتشغيل الجهاز في وضع عمودي.

إستخدام ملحق الخفق

- 1- قم بإدخال ملحق الخفق (5) في رأس ملحق الخفق (6).
- 2- قم بوضع الطعام في كوب الخفق أو أي وعاء مناسب ثم قم بالضغط على مفتاح تشغيل.
- 3- عندما تنتهي من الخلط، حرر زر الطاقة.
- 4- افصل ملحق الخفق عن مصدر الطاقة ثم اضغط على زر التحرير لإزالة ذراع الملحق بعد إستخدامه.

الكميات وأوقات التشغيل

الطعام	الحد الأقصى	وقت التشغيل
فواكه وخضروات	100-200 جم	30 ثانية
طعام الأطفال، الحساء، الصلصات	100-400 مل	30 ثانية
عجائن	100-500 مل	30 ثانية
مشروبات	100-1000 مل	30 ثانية
بصل	100 جم	5 ثانية
لحوم وأسماك	120 جم	5 ثانية
أعشاب	20 جم	5 ثانية
جبن	50-100 جم	10 ثانية
مكسرات	100 جم	20 ثانية

- على نفس درجة التأهيل لإستبدال السلك التالف وذلك لتجنب أى مخاطر ممكنة.
 - قم بفصل الجهاز وانزع القابس من مأخذ التيار الكهربائى أثناء عدم الإستخدام أو قبل تركيب أو فك أجزائه أو تنظيف أو إجراء صيانة للجهاز. لا تشد السلك لنزع القابس من مأخذ التيار الكهربائى.
 - لا تشغل الجهاز بسلك أو قابس تالف، يجب الإستعانة بمركز الخدمة المعتمدة لمعاينة الجهاز أو إصلاحه كهربائياً أو ميكانيكياً لتجنب أى خطر.
 - قد تترتب مخاطر الحريق أو الصدمة الكهربائىة أو إصابة الأفراد عند إستخدام الملحقات الثانوىة التى لم توصى بها سوناي أو تقوم ببيعها.
 - لا تدع السلك يتدلى فوق حافة المنضدة أو يلامس أسطحاً ساخنة.
 - تجنب ملامسة الأسطح الساخنة مع مراعاة إستخدام المقابض.
 - لا تضع الجهاز أو أى جزء من أجزائه على أسطح ساخنة (مثل فرن غاز أو فرن كهربائى ساخن أو فى فرن تم إحمائه) أو بالقرب منها.
 - لا تسىء إستخدام السلك ولا تحمل الجهاز أبداً عن طريق السلك أو شدة لفصله من مأخذ التيار اقبض على القابس دائماً واسحبه لفصله.
 - فى حالة إستخدام سلك تمديد، يرجى التأكد من توصيله بشكل سليم وأنه صالح للإستخدام مع هذا الجهاز.
 - هذا الجهاز معد للإستخدام المنزلى فقط.
 - لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، ولكن استعن بأقرب مركز خدمة تابع أو معتمد لإصلاح الجهاز.
 - احرص دائماً على ترك مساحة كافية حول الجهاز للتهوية.
 - لا تستخدم الوحدة إذا كانت يداك مبتلتين أو قدمك عاريتين.
 - افصل التيار الكهربائى عن الجهاز قبل تغيير الأدوات الملحقة أو الإقتراب من الأجزاء التى تتحرك أثناء الإستخدام.
 - هذا الجهاز غير معد لإستخدامه من جانب أشخاص (بمن فى ذلك الأطفال) لديهم قدرات جسدية وحسية وعقلية منخفضة، أو تنقصهم الخبرة والمعرفة، مالم يكونوا قد حصلوا على إشراف أو تعليمات بشأن إستخدام الجهاز من جانب شخص مسئول عن سلامتهم.
 - يجب مراقبة الأطفال والإشراف عليهم للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
 - يجب نزع شفرات التقطيع بعناية قبل تفريغ محتويات الإناء.
- قبل الإستخدام لأول مرة**
- قم بإزالة جميع مواد التغليف.
 - قم بإزالة أى ملصقات من على الجهاز.
 - تأكد من وضع الجهاز على سطح مستو ونظيف وجاف وغير قابل للإنزلاق.



إرشادات هامة

SONAI®

خلاط يدوى - شيف ماستر ١٠٠٠

SH-522

العمر الافتراضي
تلتزم الشركة بتوفير قطع
الغيار وخدمات ما بعد البيع
لمدة عام واحد بعد
الضمان بمقابل مادي



1000 W

تعليمات التشغيل



www.sonaiworld.com